



!Salve su casa!

Soy la Congresista Loretta Sánchez. Les urjo que den un paso inmediato para salvar su hogar de ejecución hipotecaria. El contenido de este folleto es una representación de la situación en la cual se encuentran muchas familias estando al borde de perder su casa. La ayuda puede estar a su alcance

www.ochopc.org.





Me estoy imaginando cosas, o estamos atrasados en las cuentas.

¡No te lo imaginas! Todo es más caro y tenemos que hacer rendir cada dólar que nos llega.

Y ahora con menos horas en el trabajo esto va a estar mas duro...

¿Tienes menos horas de trabajo?
¡Oh no!



Los gastos diarios siguen subiendo; gasolina, comida, ropa y también los útiles de la escuela. Todos en casa están preocupados.



Yo uso más bicicleta. No uso gasolina.

Mil gracias por todos sus esfuerzos.

Mami y yo hemos estado apagando las luces cuando no estamos en el cuarto como nos enseñó Abuelita.

Esto me acuerda de mi país y los viejos tiempos...



¿Cómo paso esto? Vamos a entrar en "default" el próximo mes.

pago casa pasa de \$1200 a \$2300

Pensé que tendríamos el mismo pago SIEMPRE.



Muchas personas firmaron documentos muy complicados y extensos para comprar casa o refinanciarla. Les informaron que todo esta bien...

¡Esto no esta bien!

¿Mami, nos vamos a tener que mudar?

¿Qué haremos? No vamos a poder pagar ahora todas las demás cuentas.

Mis doctores esta cerquita, me caen muy bien, me tratan muy bien.



una ejecución hipotecaria afectará a toda la familia, incluyendo a las mascotas. Los padres tendran largos viajes a su trabajo y los niños y los mayores de edad tendrán que cambiar de escuela y de doctores.

¡Comadre Celia! Me acabo de acordar, tuvo el mismo problema

Tienes razón y si no me equivoco todavía están en la misma casa.

Y no podrán llevarme a un apartamento...



Cuentas más altas.

Menos trabajo.

Pago de la casa más alta.

Si alguna compañía le cobra y promete detener la perdida de su casa con solo firmar un documento dándoles permiso de actuar en su nombre, ¡OJO! muy bien puede estar firmando el título de su propiedad y convirtiéndose en un inquilino en su propia casa. No firme ningún documento legal sin antes leer y buscar ayuda de una agencia de asesoría aprobada por HUD.

Comadre, si hay soluciones

Si porque además todas esta cuentas son angustiosas.

¿Estas segura? No quiero que mi familia pase por todo esto, me preocupa.



Al principio no lo creía yo tampoco

Pero encontramos a HUD una organización gubernamental que ayuda con estas situaciones en el vecindario.

¿Y cuánto cuesta todo esto?

No cuesta nada...

¿Nada?

Gratis... nada es gratis en este mundo a menos que este perdiendo la memoria.



Esto es muy penoso.

Van a pensar que no queremos cumplir con nuestras obligaciones...

Si somos gente de honor.

Compadre no se preocupe, yo me sentí igual pero me di cuenta que mi familia es más importante que mi orgullo.

Y entendieron nuestra cultura y nuestro lenguaje.



¿Por qué son gratis estos servicios?

Porque el gobierno y las instituciones financieras como los bancos desean que nuestras familias se queden en sus casas.

Agencias gubernamentales y honestas no cobran por estos servicios y están patrocinados por el estado federal y estatal. Estas agencias trabajan con los bancos y organizan foros informativos en la comunidad.

Ahora entiendo, recibimos asistencia gratis porque las agencias gubernamentales lo patrocinan.

¡Abuelita, usted si que es inteligente!

Entonces, aunque no estemos atrasados en los pagos este mes pero seguramente el próximo sí...

O si ya estamos atrasados en el pago...

Sí, las agencias de asesoría de vivienda los ayudara como hicieron con nosotros

¡Sin ningún costo!



HUD patrocina agencias de asesoría de vivienda en todo el país. Las mismas pueden asesorarlo para la compra de una vivienda, alquiler, incumplimiento de los pagos, ejecuciones hipotecarias, problemas de crédito e hipotecas revertidas.



...en tu language.



¡De regreso a mi hogar!

888-995-HOPE
Get your income and expenses listed, all letters from the lender and the loan number

Foreclosure Prevention Counseling Agencies

Neighborhood Housing Services of OC (714)490-1250

Fair Housing Council of OC (714)569-0823, (800)698-FAIR

Consumer Credit Counseling Services of OC (800)213-2227

Spanish number for Consumer Credit Counseling: 866-496-2227

Para ayuda legal

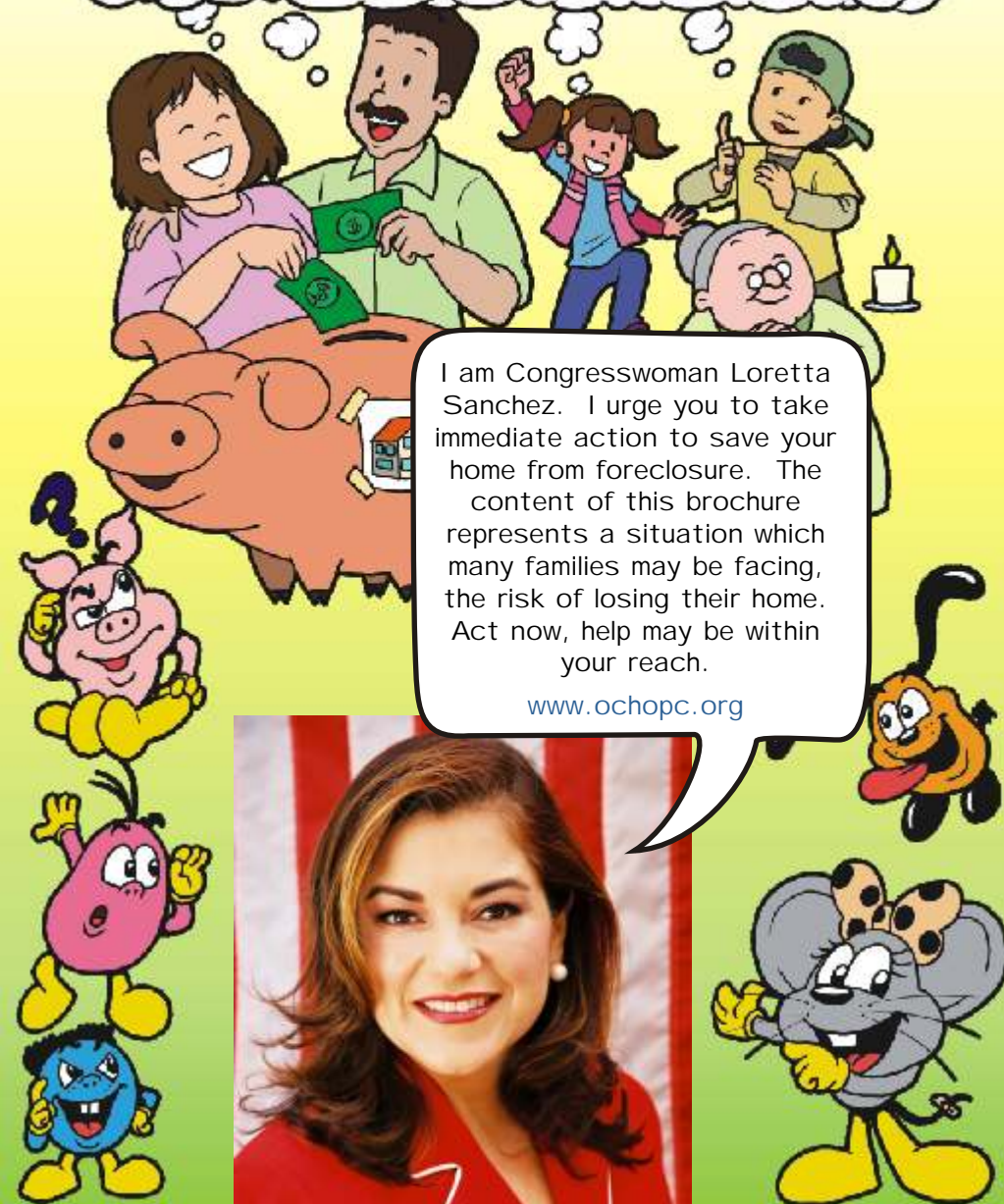
Legal Aid Society of Orange County 800-834-5001

Visite nuestra pagina en la red: www.ochopc.org





You can save your home!





Am I imagining things or are we behind bills...

No you are not! Everything is more expensive so the money can only stretch so much.

Well... having now less hours at work will not help.

They cut more hours, oh no!



Daily expenses are going up; gas, food, clothing and even school supplies. Everyone is worried at home.



I am using the bike more... no gasoline!

Thank you all very much for your efforts.

Mom I have been turning off the light as Abuelita taught us.

This reminds me of old times in my country...



How did this happen?

\$1200 to \$2300

I thought we would ALWAYS have the same payment.

Many people signed confusing and lengthy contracts to buy or refinance their home and were told it was ok...

This is not ok

Mom, do we have to move?



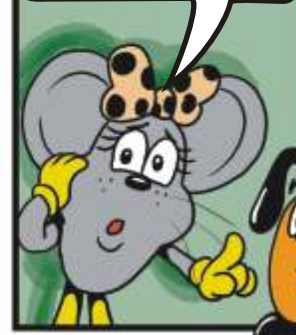
What do we do, we will not be able to make ends meet at all!

My doctors are close by...

I was starting to enjoy this window with lots of sun for my naps

No mom, my school, my friends...

Foreclosures can disrupt everyone in the family, even our pets. Parents will have longer commutes and kids and the elderly will have to change schools and doctors.



Comadre Celia! I remember she had the same problem.

You are right and they are still in the same house.

and you might not be able to take me to an apartment....



Higher bills...

Fewer hours at work...

A higher mortgage payment...

If any firm claims they can stop your foreclosure immediately if you sign a document appointing them to act on your behalf, you may well be signing over the title to your property and becoming a renter in your own home! Never sign a legal document without reading and understanding and getting professional advice from an attorney or a HUD approved housing counselor

Comadre, yes there are solutions.

yes because this pile of bills are disturbing..

are you sure? I don't want to disturb what we have built for our family...



I couldn't believe it at first.

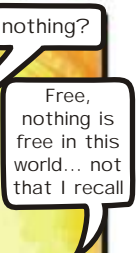
but we checked with HUD the governmental entity that authorizes this work in our neighborhoods.



and what is the cost of all this kind work.



it does NOT cost anything...



nothing?

Free, nothing is free in this world... not that I recall



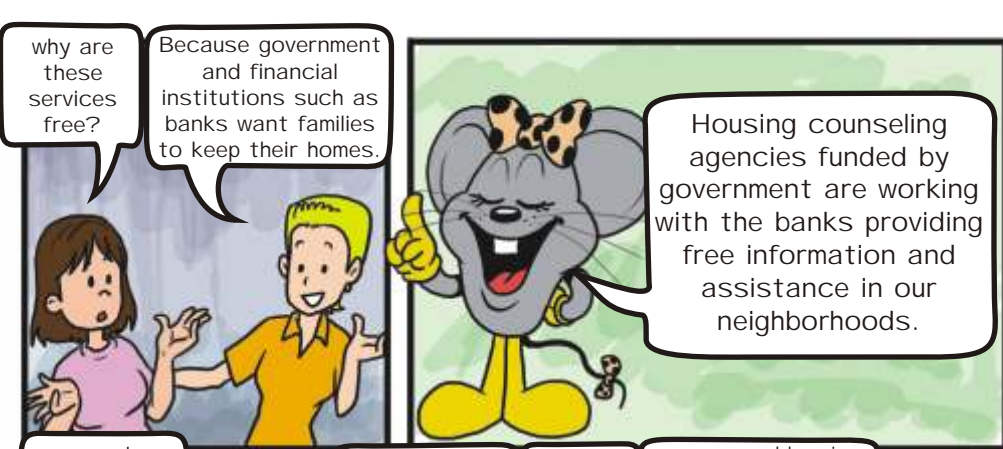
this is embarrassing ...

they will think we don't want to fulfill our commitments..

yes we are people of honor.

Compadre do not worry, I felt the same way initially but then I realized that my family was more important than my pride.

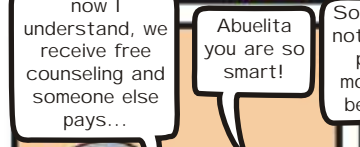
and they understood our culture and our Language.



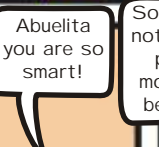
why are these services free?

Because government and financial institutions such as banks want families to keep their homes.

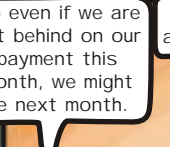
Housing counseling agencies funded by government are working with the banks providing free information and assistance in our neighborhoods.



now I understand, we receive free counseling and someone else pays...



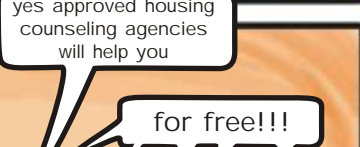
Abuelita you are so smart!



So even if we are not behind on our payment this month, we might be next month.



or if we are behind



yes approved housing counseling agencies will help you

for free!!!



HUD sponsors housing counseling agencies throughout the country that can provide advice on buying a home, renting, defaults, foreclosures, credit issues, and reverse mortgages.



and in your Language



Good to be back home!

888-995-HOPE

Get your income and expenses listed, all letters from the lender and the loan number

Foreclosure Prevention Counseling Agencies

Neighborhood Housing Services of OC (714)490-1250

Fair Housing Council of OC (714)569-0823, (800)698-FAIR

Consumer Credit Counseling Services of OC (800)213-2227

Spanish number for Consumer Credit Counseling: 866-496-2227

Para ayuda legal

Legal Aid Society of Orange County 800-834-5001

Visite nuestra pagina en la red: www.ochopc.org

